

**No. 12956**

---

**GREECE  
and  
SYRIAN ARAB REPUBLIC**

**Long-term Trade Agreement (with lists and exchange of letters). Signed at Athens on 27 May 1969**

*Authentic text: French.*

*Registered by Greece on 11 January 1974.*

---

**GRÈCE  
et  
RÉPUBLIQUE ARABE SYRIENNE**

**Accord commercial à long terme (avec listes et échange de lettres). Signé à Athènes le 27 mai 1969**

*Texte authentique : français.*

*Enregistré par la Grèce le 11 janvier 1974.*

[TRANSLATION—TRADUCTION]

## LONG-TERM TRADE AGREEMENT<sup>1</sup> BETWEEN THE KINGDOM OF GREECE AND THE SYRIAN ARAB REPUBLIC

---

The Government of the Kingdom of Greece and the Government of the Syrian Arab Republic, desiring to develop economic relations and to expand trade between the two countries on the basis of equality and mutual benefit, have agreed on the following provisions:

*Article 1.* The Government of each of the Contracting Parties shall endeavour to facilitate and expand trade between the two countries, in accordance with this Agreement and with the laws and regulations in force in each of the two countries, and shall strive to ensure the development of such trade each year as far as possible.

*Article 2.* The exchange of goods between the two countries shall be effected in accordance with list A (exports from Greece) and list B (exports from Syria) which are annexed to this Agreement and constitute an integral part of it.

These lists are not exhaustive and other goods not included in them may be the subject of commercial transactions between the two countries.

With a view to encouraging reciprocal trade, the two Contracting Parties shall grant each other the most favourable treatment possible under the regulations in force in each of the two countries.

*Article 3.* The delivery of goods covered by this Agreement shall be effected on the basis of contracts concluded between Green foreign trade enterprises and individuals or bodies corporate authorized to carry on foreign trade, on the one hand, and Syrian foreign trade enterprises and individuals or bodies corporate authorized to carry on foreign trade, on the other, in compliance with the terms fixed in those contracts.

*Article 4.* The import of goods covered by this Agreement shall be effected in accordance with the terms agreed to by the buyer and the seller on a competitive basis with due regard to the prices of such goods on the principal international markets.

*Article 5.* Goods imported from one of the two countries into the other may not be re-exported without the prior authorization of the competent authorities in the exporting country.

*Article 6.* The Contracting Parties shall grant each other most-favoured-nation treatment in mutual trade and in all matters concerning customs duties and other charges and taxes, as well as in the method of levying such customs duties and in the various formalities connected with the import, export and customs clearance of goods originating in either of the Contracting Parties.

---

<sup>1</sup> Came into force on 24 April 1973 by the exchange of the instruments of ratification, which took place at Damascus, in accordance with article 13 (1).

Neither of the two Contracting Parties shall apply to goods in transit from the other Party a treatment less favourable than that reserved for the transit of goods from a third country.

The treatment mentioned above shall not extend to:

- (a) Privileges which have been or may be granted by the Syrian Arab Republic to one or more Arab countries or adjoining countries.
- (b) Privileges which have been or may be granted by the Kingdom of Greece to adjoining countries.
- (c) Benefits resulting from any customs union or free trade zone arrangement which is already in effect or which may be concluded later by one of the Contracting Parties.

*Article 7.* Each Party shall authorize the holding of fairs and permanent or temporary exhibits by the other Party and shall extend to the other Party all the facilities possible under the laws and regulations in force, and shall encourage any initiative that might contribute to the development of trade relations between the two countries.

*Article 8.* The two Contracting Parties shall authorize the import and export of the following products free of taxes and other duties, subject to the laws and regulations in force in each of the two countries.

- (a) Samples of goods and advertising material to be used for obtaining orders or for publicity purposes.
- (b) Items and products used for exhibits and fairs, provided they are not intended for sale.
- (c) Goods imported for the purposes of repairs, alterations and improvements, which are intended for re-export.

*Article 9.* The two Contracting Parties shall take all possible steps, under their regulations in force, to facilitate technical co-operation between the two countries.

*Article 10.* Payments in respect of transactions effected between the two Contracting Parties shall be made in United States dollars or in any other convertible currency. Each of the two Parties undertakes to authorize the transfer of such currencies from its country to that of the other Contracting Party.

*Article 11.* The terms of this Agreement shall apply even after its expiry with regard to the execution of contracts concluded under its provisions.

*Article 12.* To ensure the smooth functioning of this Agreement and to strengthen and develop trade between the two countries, the Contracting Parties agree to set up a Joint Greek-Syrian Commission which will meet alternately at Athens and Damascus at the request of either of the Contracting Parties and whose main duties will be:

- (a) To supervise the proper implementation of this Agreement.
- (b) To resolve any difficulties which may arise once this Agreement goes into effect.
- (c) To put forward any proposals for improving and expanding trade relations between the two countries.

*Article 13.* 1. This Agreement which replaces the Trade Agreement between the Kingdom of Greece and the Syrian Arab Republic of 2 June 1952<sup>1</sup> shall be submitted for ratification in accordance with the constitutional procedures of both Contracting Parties, and it shall enter into force on the date of the exchange of the instruments of ratification.

2. The Agreement shall be valid for a period of three years from the date of its entry into force.

3. It shall be renewed automatically for further periods of one year at a time, unless either of the Contracting Parties denounces it in writing at least 90 days before the expiry of any period.

DONE at Athens on 27 May 1969 in duplicate in French.

For the Government  
of the Kingdom of Greece:  
[Signed]

ATHANASE PALLANTIOS

For the Government  
of the Syrian Arab Republic:  
[Signed]

IBRAHIM KHOURY

LIST A  
GREEK PRODUCTS FOR EXPORT TO THE SYRIAN ARAB REPUBLIC

- |   |   |
|---|---|
| 1. Wheat flour                                      | 25. Vallonia acorns                     |
| 2. Dried foods (raisins, figs)                      | 26. Canned, pickled or frozen fish      |
| 3. Fruit juices                                     | 27. Refined sulphur                     |
| 4. Fresh fruits in general                          | 28. Gypsum                              |
| 5. Honey  | 29. Marble                              |
| 6. Canned and processed fruits and vegetables       | 30. Cement                              |
| 7. Olives   | 31. Ceramics                            |
| 8. Olive oil  | 32. Ordinary crockery                   |
| 9. Jellies, marmalades and jams                     | 33. Glass and glassware                 |
| 10. Tomato purée                                    | 34. Emery                               |
| 11. Rice  | 35. Emery paper                         |
| 12. Tobacco leaves                                  | 36. Grindstones                         |
| 13. Mastic  | 37. Emery wheels                        |
| 14. Cheeses   | 38. Pumice stone                        |
| 15. Carobs and carob seeds and flour                | 39. Tarpaper                            |
| 16. Alimentary pastes                               | 40. Chemical products                   |
| 17. Vegetable fats                                  | 41. Chemical fertilizers                |
| 18. Leaves of plants used in perfumes and medicines | 42. Colophony and spirits of turpentine |
| 19. Sorghum straw                                   | 43. Tanning extracts                    |
| 20. Grape must                                      | 44. Pigments and dyes                   |
| 21. Alcoholic beverages and wines                   | 45. Shoe polishes and creams            |
| 22. Vinegar   | 46. Ink                                 |
| 23. Mustard   | 47. Glue                                |
| 24. Natural sponges                                 | 48. Toilet soap                         |
|   | 49. Detergents                          |
|   | 50. Pharmaceutical products             |

<sup>1</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 183, p. 251.

- |   |  |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>51. Tooth-paste</li> <li>52. Sanitary goods</li> <li>53. Refractory brick</li> <li>54. Polystyrene</li> <li>55. Plastic products and flexible poly-vinyl tubes</li> <li>56. Raw hides</li> <li>57. Leather shoes</li> <li>58. Gloves</li> <li>59. Leather</li> <li>60. Cotton fabrics</li> <li>61. Woollen fabrics and knitted goods</li> <li>62. Fabrics made from synthetic or artificial textile fibres</li> <li>63. Shoe laces</li> <li>64. Cotton thread</li> <li>65. Thread made from synthetic or artificial textile fibres (nylon, rayon)</li> <li>66. Paper and paper goods</li> <li>67. Rubber goods</li> <li>68. Plywood</li> <li>69. Toothpicks</li> <li>70. Furniture</li> <li>71. Metal furniture</li> <li>72. Aluminium and aluminium goods</li> <li>73. Iron and steel sheets</li> <li>74. Safety razor blades</li> <li>75. Iron and other base-metal wire</li> <li>76. Copper bars</li> <li>77. Electrical copper or aluminium cables</li> <li>78. Agricultural and industrial tools and accessories</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>79. Base-metal goods (chains, saws, shovels, hammers, cutlery, pins, household articles, fans, flat-irons and other hand-held implements)</li> <li>80. Iron tubing</li> <li>81. Bronze and bronze goods</li> <li>82. Pumps</li> <li>83. Diesel motors</li> <li>84. Electric motors</li> <li>85. Electrical appliances (refrigerators, stoves, washing machines)</li> <li>86. Gas ovens, stoves and spare parts, oil-burning stoves etc.</li> <li>87. Electrical insulators and transformers, plugs and resistors</li> <li>88. Rubber tyres and inner tubes</li> <li>89. Phonograph records</li> <li>90. Eye-glass frames</li> <li>91. Cartridges, caps and powder for hunting</li> <li>92. Lighter flints</li> <li>93. Toys</li> <li>94. Artificial jewellery</li> <li>95. Pencils and ball-point pens</li> <li>96. Musical instruments</li> <li>97. Cinematographic films (developed)</li> <li>98. Photographic film</li> <li>99. Books</li> <li>100. Cigarettes</li> <li>101. Essential oils</li> <li>102. Dry-cell batteries</li> <li>103. Plastic sheets (formica-type)</li> <li>104. Walnut veneer</li> <li>105. Logs and sawn timber</li> </ul> |
|---|--|

## LIST B

## SYRIAN PRODUCTS FOR EXPORT TO THE KINGDOM OF GREECE

- |   |  |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>1. Raw cotton and cotton waste</li> <li>2. Cotton seeds</li> <li>3. Sesame seeds</li> <li>4. Liquorice root and powder</li> <li>5. Oilcake</li> <li>6. Anise</li> <li>7. Truffles</li> <li>8. Lentils</li> <li>9. Ground-nuts</li> <li>10. Bitter apricot seeds</li> <li>11. Cocoa butter and powder</li> <li>12. Preserved or canned fruits and vegetables</li> <li>13. Yeast</li> <li>14. Gloves</li> <li>15. Cotton thread</li> <li>16. Cotton fabrics</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>17. Natural silk thread</li> <li>18. Artificial silk thread</li> <li>19. Nylon thread</li> <li>20. Natural silk fabrics</li> <li>21. Artificial silk fabrics</li> <li>22. Woollen fabrics and fabrics combining several textile materials</li> <li>23. Knitted fabrics</li> <li>24. Embroidery in the piece</li> <li>25. Natural or artificial silk lace</li> <li>26. Woollen or silk under garments</li> <li>27. Clothing accessories in various textile materials</li> <li>28. Stockings and socks</li> <li>29. Wool</li> <li>30. Undenatured alcohol</li> <li>31. Paints and dyes</li> </ul> |
|---|--|

- |                                     |  |
|-------------------------------------|--|
| 32. Crude oil                       | 43. Refrigerators                                    |
| 33. Tanned and pickled leather      | 44. Washing machines                                 |
| 34. Shoes in general                | 45. Housewares                                       |
| 35. Plywood sheets                  | 46. Glassware  |
| 36. Agglomerated wood               | 47. Dry-cell batteries                               |
| 37. Coreboard sheets                | 48. Television sets                                  |
| 38. Walnut veneer                   | 49. Metal bottle-caps                                |
| 39. Tooth-pastes and shaving creams | 50. Middle Eastern articles in wood,<br>copper, etc. |
| 40. Cookers                         | 51. Cartridges, caps and powder for<br>hunting       |
| 41. Butane gas cookers              |  |
| 42. Metal furniture                 |  |

## EXCHANGE OF LETTERS

### I

THE AMBASSADOR OF THE SYRIAN ARAB REPUBLIC  
PRESIDENT OF THE SYRIAN ARAB DELEGATION

Athens, 27 May 1969

Sir,

I have the honour to bring the following information to your attention regarding the possibility of exporting crude oil from Syria to Greece.

During the negotiations leading to the signing on this date of the Long-term Trade Agreement between the Syrian Arab Republic and the Kingdom of Greece, the Syrian Arab delegation stated that it might be possible to export Syrian crude oil to Greece as a contribution to the reciprocal development of trade between the two countries.

The Greek delegation stated that Greece would give favourable consideration to such an offer. It pointed out, however, that actual imports of crude oil from Syria would depend on the technical capabilities of Greek refineries to make use of it.

The Greek delegation further explained—after having studied the question—that, given the specifications of Syrian crude oil which precludes its being used as such by Greek refineries, the Syrian oil could be used by Greece partly for a mixture in Greece with oils of other origin and partly for exchange with oil from a third country, if the provisions of article 5 of the above-mentioned Agreement were waived.

Accordingly, the two delegations agreed that purchases of Syrian crude oil by Greek firms should be for the above purposes outlined by the Greek delegation, and that Syrian crude oil should not be re-exported to countries that were under an interdiction of the Syrian Government in that regard.

The portion of such purchases intended for the Greek economy will be taken into consideration by the Syrian authorities who will expand the volume of purchases of Greek products accordingly.

I would appreciate receiving confirmation that your Government is in agreement with the foregoing.

Accept, Sir, etc.

[*Signé*]

IBRAHIM KHOURY

President of the Syrian Arab delegation

Athanase Pallantios  
Secretary-General of the Ministry of Commerce  
President of the Greek delegation  
Athens

## II

## THE PRESIDENT OF THE GREEK DELEGATION

Athens, 27 May 1969

Sir,

I have the honour to acknowledge the receipt of your letter of today's date, which reads as follows:

[See letter I]

I have the honour to confirm in reply that my Government is in agreement with the foregoing.

Accept, Sir, etc.

[Signed]

ATHANASE PALLANTIOS

President of the Greek delegation

His Excellency Ambassador Ibrahim Khoury  
President of the delegation  
of the Syrian Arab Republic  
Athens

---